

## Mezinárodní setkání na prahu zahájení lázeňské sezóny

V pátek 12. 5. 2023 se v prostorách Hotelové školy Mariánské Lázně uskutečnila celodenní mezinárodní konference s názvem Společenská odpovědnost za udržitelnost světového dědictví. Konala se u příležitosti zapsání slavného západočeského lázeňského trojúhelníku (Mariánské Lázně, Karlovy Vary, Františkovy Lázně) na Seznam kulturního a přírodního dědictví. Hlavním pořadatelem byla Katedra ekonomiky a lidských zdrojů Fakulty Vysoké školy obchodní Panevropské univerzity. Probíhala v místě s možností se připojit online a byla profesionálně tlumočena.

Na začátku všechny přivítal vedoucí katedry a moderátor konference Ing. Roman Kořán. Úvodních zdravic se zhostili místostarosta Mariánských Lázní Mgr. Miloslav Pelc, prorektor univerzity prof. Jan Žufan, prorektor DTI University Dubnica prof. Roman Hrmó a hejtman Karlovarského kraje Ing. Petr Kulhánek, který jako původní iniciátor a koordinátor starostenské skupiny seznámil účastníky velmi přehledně s dlouhým a náročným procesem zapsání měst na Seznam UNESCO. Připomněl zároveň význam tohoto začlenění i konference pro města a rozvoj regionu. Jeho slova s ohledem na město Mariánské Lázně konkretizovala site manažerka města Ing. arch. Zuzana Stejskalová, která kromě jiného zmínila tři pilíře společné zodpovědnosti (osobní každého, instituční, komunitní).

Poté následovala řada zajímavých a podnětných přednášek a diskusí českých i zahraničních odborníků, kteří přijeli z Rakouska, Slovenska a Maďarska (Doc. Dr. Ing. Sujit Chaudhuri CSc s přednáškou Výzvy nové koncepce organizační CSR s ohledem na aspekty ESG (environmentální a sociální vládnutí) v zemích Visegrádu V4). Ti děkovali za pozvání a organizaci a věnovali se rozmanitým aspektům tématu. Zazněly tak informace o posílení společenské odpovědnosti ve vztahu k památkám světového dědictví ve vysokoškolském vzdělávání a vzdělávací praxi skrze nový předmět Památky světového dědictví. Prostor dostaly i otázky týkající se globálního pohledu i perspektivy zemí V4 i zemí východní a střední Evropy i otázky spokojenosti zaměstnanců a podpory lidí v situacích nouze. Opakovaně byla slyšet slova o důležitosti etických měřítek a postojů problematiky, etické výchovy a práva, zohledňování všech aspektů principu udržitelnosti (ekonomický, ekologický, sociální), profesionální verbální i neverbální komunikaci i kulturní citlivosti v lázeňství. Byly představeny příklady dobré praxe z ČR i zahraničí v oblasti cestovního ruchu, dopady politiky na zaměstnanost ve službách. Tématem byly i lokální potraviny a cestovní ruch ve smyslu společenské odpovědnosti za udržitelnost takového lokálního dědictví a pojednána byla i udržitelnost jako nové téma medicíny a zdravotnictví. Přednáškové bloky uzavřelo vystoupení studentů zmíněné katedry Panevropské univerzity, v němž se pod názvem Generace (Z) budoucnosti zaměřili na zkoumání trendů udržitelnosti v oblasti reklamy, potravin, sportu a rodiny.

Po panelové diskusi byla vyjadřována přání, aby se v této tradici konferencí v Mariánských Lázních pokračovalo, a bylo vysloveno uznání za organizaci, přístup a atmosféru. Někteří z účastníků pak společně prožili slavnostní koncert při příležitosti zahájení nové lázeňské sezóny a byli nadšeni z takového zážitku a závěru dne.

Organizátoři ještě jednou děkují všem partnerům konference.

Ing. Roman Kořán/Dr. René Milfait, členové organizačního výboru

### **An international meeting on the threshold of the start of the spa season**

On Friday, May 12, 2023, an all-day international conference entitled Social responsibility for the sustainability of world heritage took place in the premises of the Hotel School in Mariánské Lázně. It was held on the occasion of the registration of the famous West Bohemian spa triangle (Mariánské Lázně, Karlovy Vary, Františkovy Lázně) on the List of Cultural and Natural Heritage. The main organizer was the Department of Economics and Human Resources of the Faculty of Business of the Pan-European University. It took place in a location with the possibility to connect online and was professionally interpreted.

At the beginning, everyone was welcomed by the Head of the Department and the moderator of the conference, Ing. Roman Koran. Opening greetings were given by the Deputy Mayor of Mariánské Lázně, Mgr. Miloslav Pelc, Vice-Rector of the University prof. Jan Žufan, Vice-Rector of DTI University Dubnica, prof. Roman Hrmo and the Governor of the Karlovy Vary region Ing. Petr Kulhánek, who, as the original initiator and coordinator of the mayor's group, introduced the participants very clearly to the long and demanding process of registering cities on the UNESCO List. At the same time, he recalled the importance of this inclusion and the conference for cities and the development of the region. His words with regard to the city of Mariánské Lázně were concretized by the site manager of the city, Ing. arch. Zuzana Stejskalová, who, among other things, mentioned the three pillars of shared responsibility (everyone's personal, institutional, community).

This was followed by a series of interesting and stimulating lectures and discussions by Czech and foreign experts who came from Austria, Slovakia and Hungary (Dr. Sujit Chaudhuri PhD Associate Professor with a lecture Challenges of a new organizational CSR concept with regard to aspects of ESG (environmental and social governance) in Visegrad V4 countries).

They thanked for the invitation and the organization and addressed various aspects of the topic. Thus, there was information about the strengthening of social responsibility in relation to world heritage monuments in higher education and educational practice through the new subject World Heritage Monuments. Space was also given to questions regarding the global view and the perspective of the V4 countries and the countries of Eastern and Central Europe, as well as questions about employee satisfaction and support for people in emergency situations. Words were repeatedly heard about the importance of ethical standards and attitudes to issues, ethical education and law, taking into account all aspects of the principle of sustainability (economic, ecological, social), professional verbal and non-verbal communication and cultural sensitivity in the spa industry. Examples of good practice from the Czech Republic and abroad in the field of tourism, the impact of policy on employment in services were presented. The topic was also local food and tourism in the sense of social responsibility for the sustainability of such local heritage, and sustainability as a new topic in medicine and healthcare was also discussed. The lecture blocks were closed by a performance by students of the aforementioned department of the Pan-European University, in which, under the name Generation (Z) of the future, they focused on researching sustainability trends in the field of advertising, food, sports and family. After the panel discussion, wishes were expressed to continue this tradition of conferences in Mariánské Lázně, and appreciation was expressed for the organization, approach and atmosphere. Some of the participants then together experienced a festive concert on the occasion of the start of the new spa season and were excited about such an experience at the end of the day. The organizers thank all the partners of the conference once again.

Ing. Roman Kořán/Dr. René Milfait, members of the organizing committee